

# *EasyCan Analog*

## INSTRUCCIONES DE MONTAJE

ES

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

### Características Generales

Alimentación	12Vcc (10V-15V)
Consumo de la central de alarma	Desactivada < 1,5mA - Activada < 5mA
Temperatura de funcionamiento	-40°C +85°C
Tiempo de inmunidad:	25 segundos
Intermitencia indicadores de dirección en alarma:	0,4 s. ON ; 0,4 s. OFF
Duración ciclo de alarma	25 s.
Ciclos de alarma para los varios estímulos	95/56/CE (normas europeas)

### Protecciones

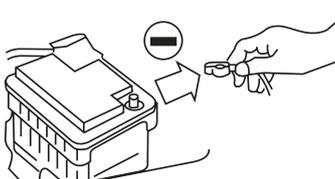
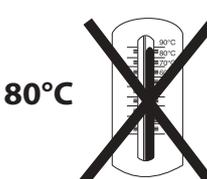
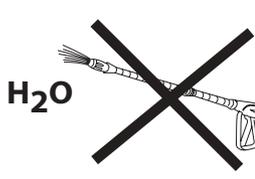
Protección Volumétrica	Ultrasonidos sistema Eco/Doppler desactivable con 2 niveles de sensibilidad.
Entrada alarma desde módulos auxiliares	Entrada positiva desactivable
Sensor de absorción	Protección activable
Protecciones perimetrales	3 entradas independientes para la protección de puertas, maletero y capó
Relé Bloqueo del Arranque	Relé interior 10A con 2 contactos disponibles (C-NC)
Protección al intento de arranque	Excluye el arranque con alarma activada y produce una alarma acústica
Protección anti-atraco	Protección activable
Activación automática de la alarma	2 modalidades seleccionables (activación sólo del bloqueo del arranque o completa)

### Magnitudes de mandos y servicios

Salida alarma para relé Claxon/Pager	Mando electrónico negativo Máx. 1A
Salida mando para Indicadores de dirección	Mando electrónico positivo Máx. 5A+5A
Salida pilotaje botón Blinker	Mando electrónico con polaridad negativa Máx. 1A
Salida mando módulo elevallunas	Mando electrónico temporizado con polaridad seleccionable
Desactivación de emergencia	Botón/LED o Llaves electrónicas (Máx. 4)
LED parpadeante	Señal que visualiza el estado de la alarma y memorias de alarma
Aviso de puertas abiertas a la activación	Señala si una puerta, el maletero o el capó están abiertos al activar la alarma.
Línea para módulo Híbrido M327	Línea bus preparada para el uso del módulo de pilotaje de cierres centralizados M327
Inhibición de la protección US para calentador	Excluye automáticamente la protección US a la activación del calentador
Función Garaje	Excluye la autoactivación facilitando el mantenimiento del vehículo
Función Car-Finder	Seleccionable utilizando el OPT M327

### Sirenas combinables

Sirena piezoeléctrica M03	Nivel sonoro 114 dB no autoalimentada
Sirena con código autoalimentada M05	Nivel sonoro 116 dB autoalimentada
Sirena RADIO autoalimentada WFR	Nivel sonoro 116 dB autoalimentada / Frec. 869.85 Mhz

<b>DESCONECTAR LA BATERÍA DEL VEHÍCULO</b>  <b>Fig. 1</b>	<b>MONTAJE DE LA SIRENA EN EL COMPARTIMIENTO DEL MOTOR</b>  
--	---

## SELECCIÓN DEL PRODUCTO MÁS IDÓNEO PARA EL AUTOMÓVIL

Para individuar el producto más idóneo para un determinado automóvil consúltese el listado de combinación producto/automóvil en el sitio web [www.metasystem.it](http://www.metasystem.it)

### LISTADO DE LAS DISTINTAS SEÑALES PLIP SELECCIONABLES EN *EasyCan Analog*

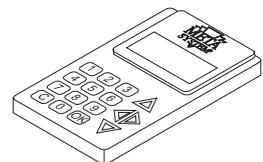
<b>1</b> MANDOS ESTÁTICOS	<b>2</b> MANDOS PSA	<b>3</b> MANDOS OPEL (GM)	<b>4</b> MANDOS FIAT	<b>5</b> MANDOS RENAULT	<b>6</b> MANDOS HYUNDAI	<b>7</b> MANDOS TOYOTA
---------------------------	---------------------	---------------------------	----------------------	-------------------------	-------------------------	------------------------

### PUESTA A PUNTO DEL APARATO

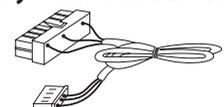
Para seleccionar el tipo correcto de mandos de activación/desactivación para el automóvil específico y efectuar rápidamente y de manera eficaz la personalización de la central de alarma, se aconseja consultar las fichas técnicas de automóvil disponibles en el sitio web [www.metasystem.it](http://www.metasystem.it) mediante las cuales se dispondrá de indicaciones para efectuar las instalaciones de manera rápida y correcta. Para personalizar las modalidades operativas se debe utilizar el programador portátil PDC/CAR ALARM PROGRAMMER o, en alternativa, se deben efectuar las programaciones manuales mostradas en la página 9, 10, 11. Para explotar plenamente las características del aparato se aconseja utilizar el programador portátil PDC/CAR ALARM PROGRAMMER con el cual se tendrá acceso a las funciones no programables manualmente.

La actualización software del programador y las informaciones referentes a las funciones programables están disponibles ON LINE en el sitio web [www.metasystem.it](http://www.metasystem.it), en el área técnica CAR-ALARM.

**PROGRAMMATEUR POUR ALARMES**  
MetaSystem code: ABS13750



**CABLAGE POUR *EasyCan***  
MetaSystem code: ABS13720



# SCHEMA GENERAL

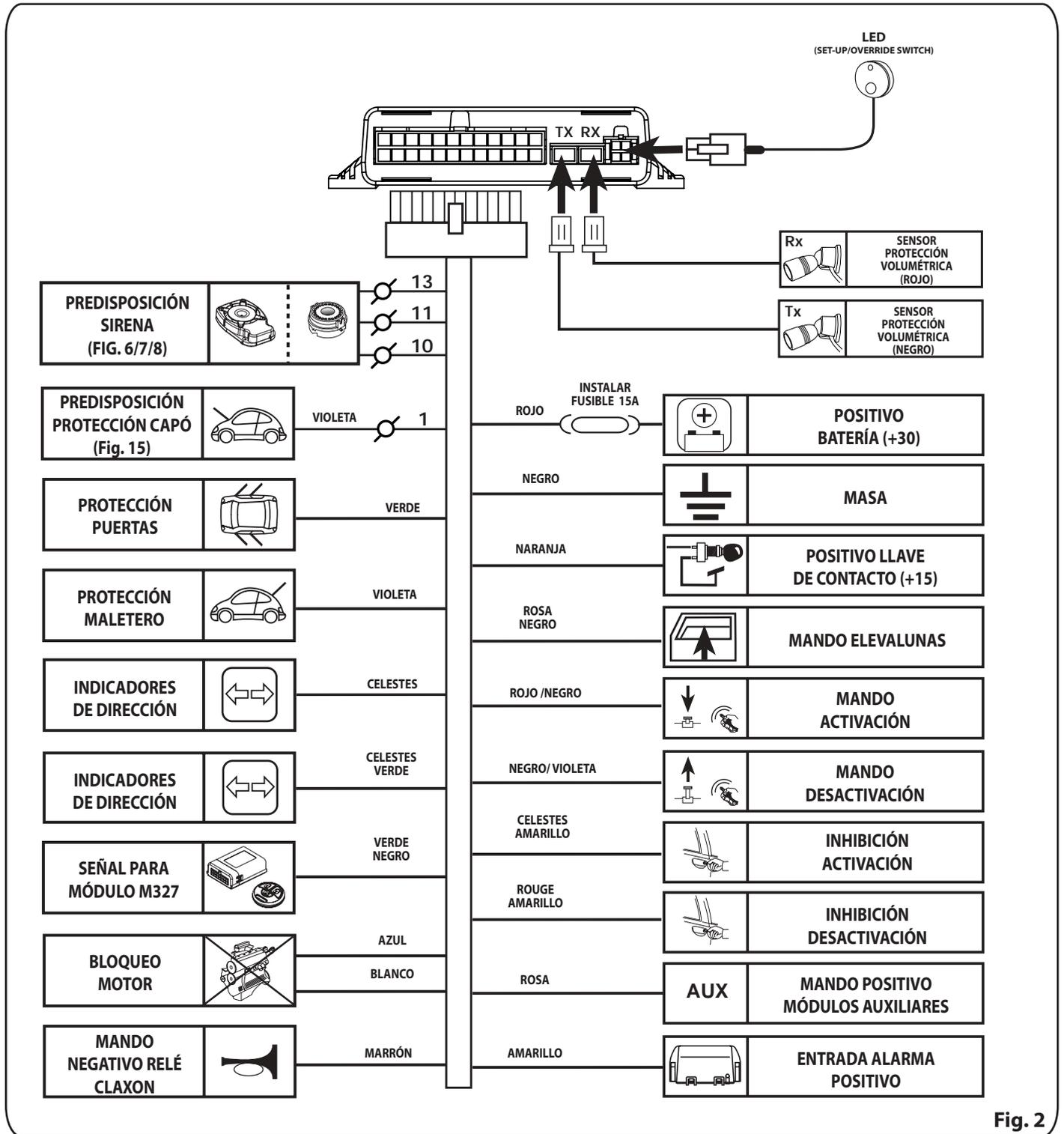
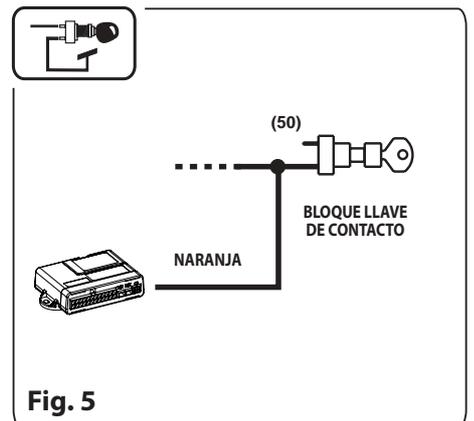
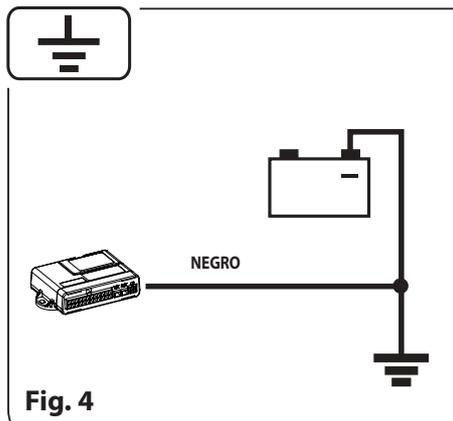
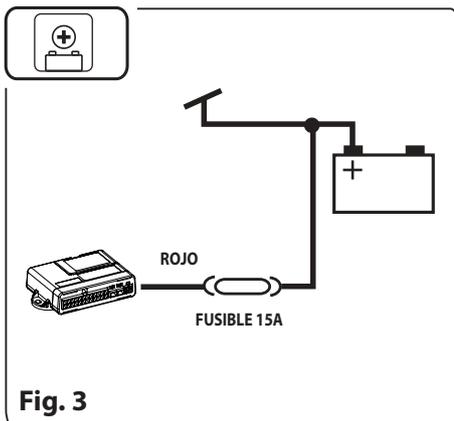


Fig. 2

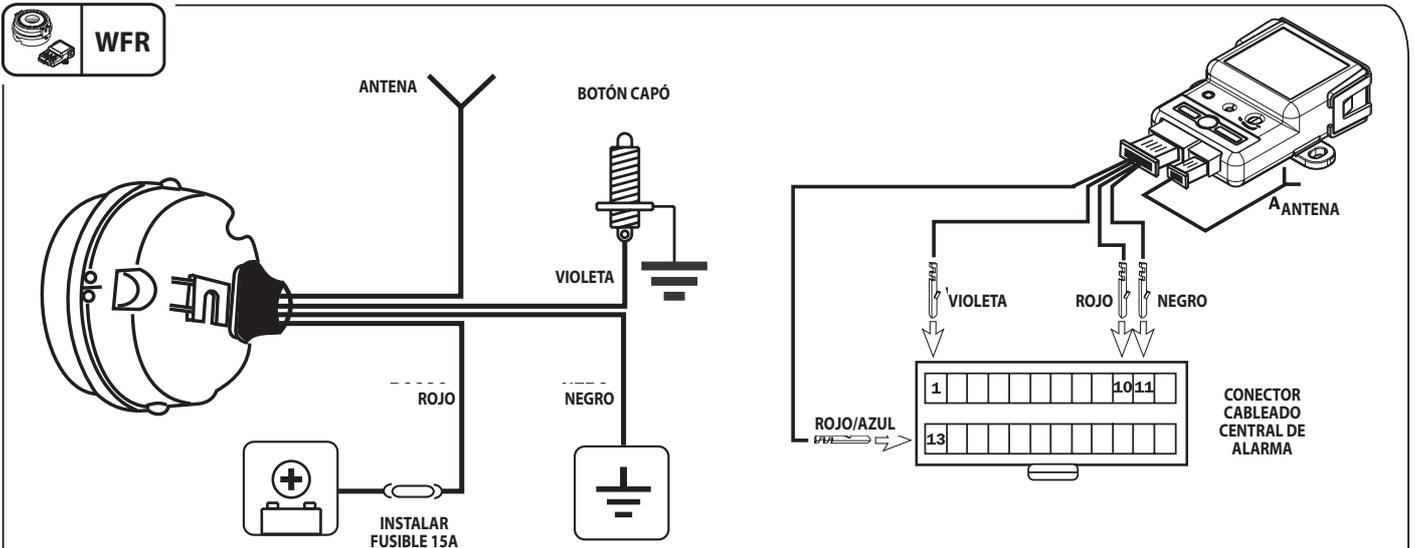
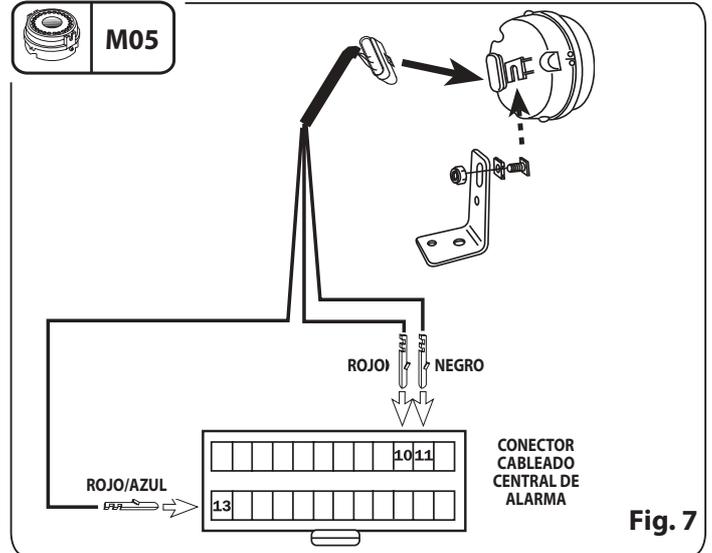
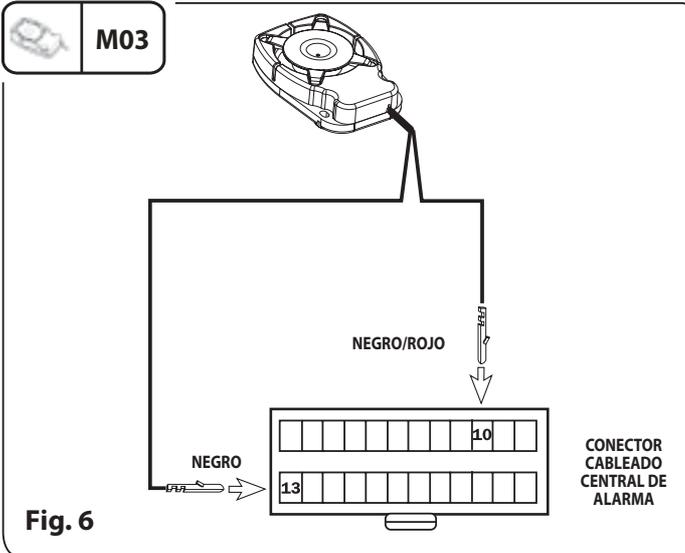
## ALIMENTATION GENERALE/POSITIF CLEF DE CONTACT



## SIRENAS COMBINABLES CON *EasyCan*



La central EasyCan reconoce automáticamente el modelo de sirena adaptándose a ella. El reconocimiento tiene lugar por medio de la emisión acústica de un BOOP en el instante en que se alimenta el sistema de alarma y para evitar que la sirena no responda se recomienda que el instalador la conecte antes de alimentar el sistema de alarma.



**Fase 1)** Desenchufar el conector de la central de alarma y enchufar los cuatro pin procedentes del cableado del módulo. Enchufar en el módulo el conector de 2 polos con el hilo de antena.



Durante la fase 2 dejar el conector de la central de alarma **NO** conectado.

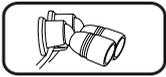
**Fase 2)** Alimentar la sirena y dentro de 30 segundos apretar 5 veces el botón de capó conectado con la sirena o, a falta de botón de capó conectado con la sirena, dar 5 impulsos de GND al hilo violeta del cableado de la sirena. Para confirmar el inicio de la fase de aprendizaje del propio módulo radio, la sirena emite las señales acústicas Bip Boop Bip Boop y desde este momento queda en fase de aprendizaje durante 3 minutos.

**Fase 3)** Alimentar la central de alarma dentro de los 3 minutos en que la sirena está predispuesta para la combinación y para confirmar que la combinación ha sido efectuada la sirena emite las señales acústicas Bip Beep Bip Beep.

**ATENCIÓN AL RIESGO DE EXPLOSIÓN EN EL CASO DE SUSTITUIR LAS BATERÍAS POR UN MODELO EQUIVOCADO. UTILIZAR SOLAMENTE LAS BATERÍAS PREVISTAS E INDICADAS EN LAS INSTRUCCIONES.**

Fig. 8

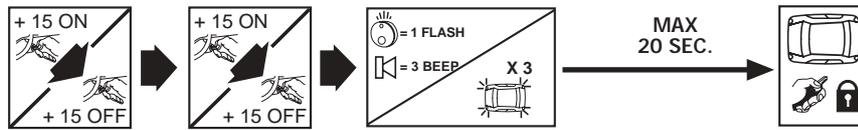
## PROTECCIÓN VOLUMÉTRICA



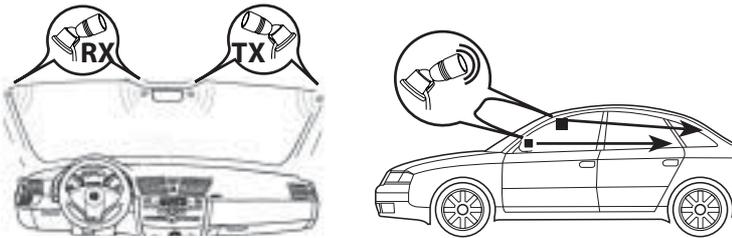
### INHIBICIÓN DE LA PROTECCIÓN VOLUMÉTRICA

Para excluir la protección volumétrica proceder como descrito e ilustrado a continuación; activar 2 veces el +15 del cuadro del vehículo; al cabo de los 3 Beep de la central, dentro de 20 segundos cerrar el automóvil utilizando el mando a distancia original del vehículo.

Un parpadeo muy rápido durante el tiempo de inmunidad indicará el estado de activado con protección volumétrica excluida.



### MONTAJE DE LOS SENSORES



El sistema de protección volumétrica con tecnología Eco/Doppler y los sensores orientables permiten obtener grandes resultados y una excelente inmunidad a las falsas alarmas. La sensibilidad predeterminada en la fábrica permite proteger de manera adecuada todos los vehículos, gracias a un sistema automático que la adapta al volumen a proteger y si se desea aumentar dicha sensibilidad se podrá hacerlo tanto manualmente como mediante el programador portátil PDC/CAR ALARM PROGRAMMER (ABS13750).

### INHIBICIÓN AUTOMÁTICA PARA HEATER (CALENTADOR)



Si se instala el aparato en un automóvil con calentador es posible utilizar la inhibición automática de la protección volumétrica que será restablecida automáticamente pocos minutos después de apagar el calentador.

Para el conexionado seleccionar en ON la función por medio del programador portátil PDC/CAR ALARM PROGRAMMER (ABS13750) y utilizar la línea MALETERO con señal activa en el negativo (hilo VIOLETA Pin 14).

Fig. 9

## LED DE ESTADO Y CORRESPONDIENTES SEÑALIZACIONES

Por medio de un LED luminoso, expresamente instalado en el salpicadero del automóvil, se puede tener información sobre el estado del sistema de alarma (véase la tabla siguiente).

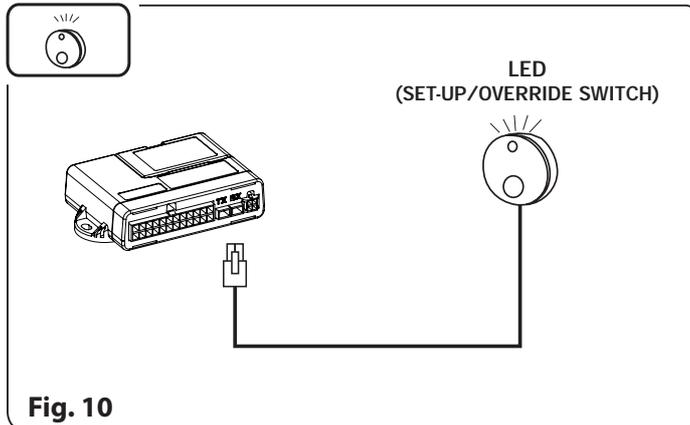


Fig. 10

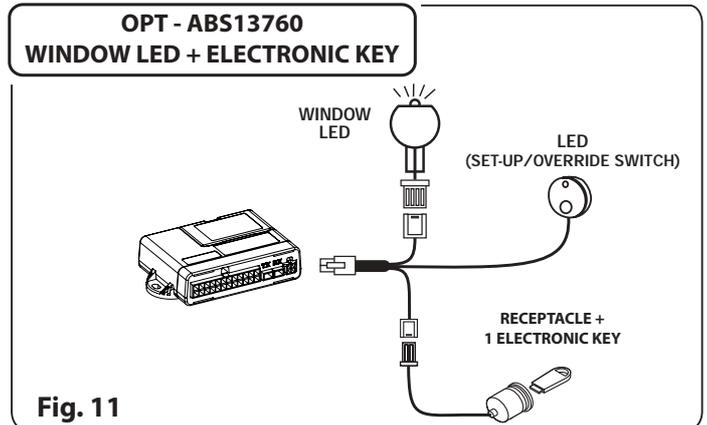


Fig. 11

### SEÑALIZACIONES DE LA CENTRAL TRÁMITE EL LED DE ESTADO

SEÑALIZACIÓN DEL LED		SEÑALIZACIÓN ESTADO DE LA CENTRAL
Apagado		Central desconectada o desactivada
Parpadeo Lento		Activada y en vigilancia
Parpadeo Rápido		En inmunidad inicial
Muy Rápido		En inmunidad inicial y protección volumétrica excluida

### MEMORIA DE ALARMA

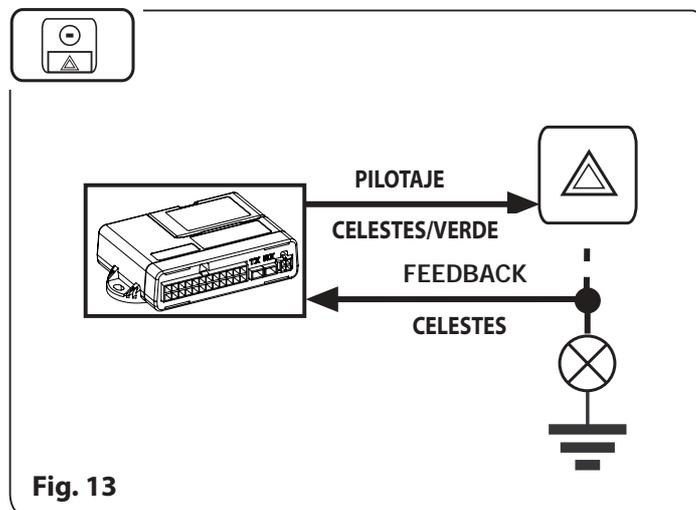
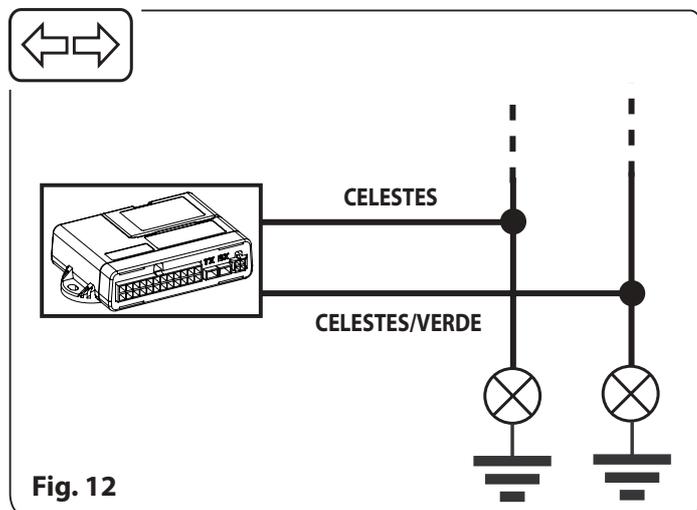
Después de la desactivación de la alarma, algunos parpadeos de LED indican si cuando estaban ausentes se ha producido una o más alarmas acústicas y para identificar su causa cabe hacer referencia a la tabla de MEMORIAS DE ALARMA presentada en el folleto de instrucciones.

## BLINKER

Para pilotar los indicadores de dirección durante una fase de alarma es indispensable conectar los hilos de color Celeste y Celeste/Verde.

Si el automóvil no dispone de parpadeo de los indicadores de dirección al cierre/apertura, se debe activar la selección Blinker Act/Desact "ON" en la tabla de programación de las funciones accesorias.

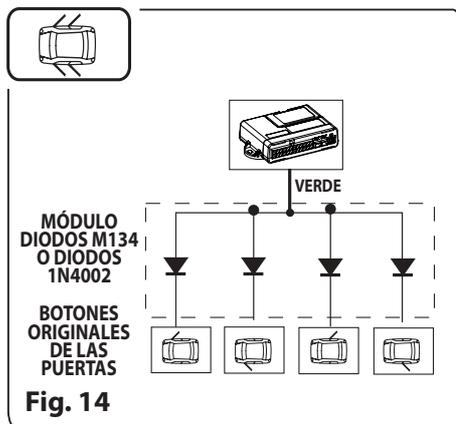
El aparato permite pilotar los indicadores de dirección con señales positivas conectadas directamente con las lámparas (Fig. 13) o por medio de pilotaje con señal negativa directa al botón Blinker del automóvil.



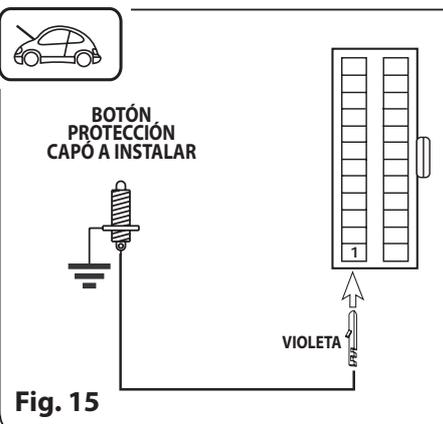
## PROTECCIÓN DE PERIFÉRICOS

Utilizar los botones ya existentes sólo si cierran hacia masa.

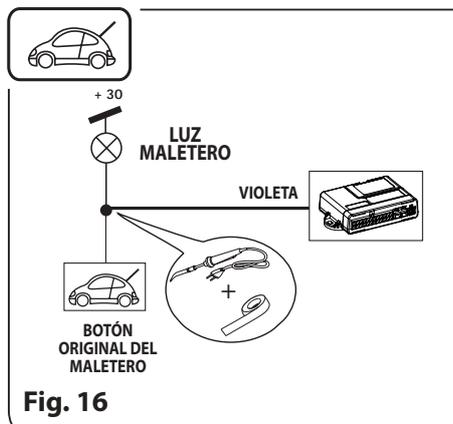
### PUERTAS



### CAPÓ MOTOR

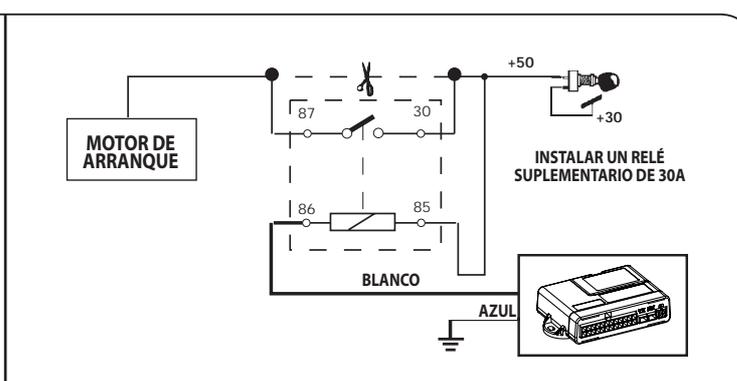
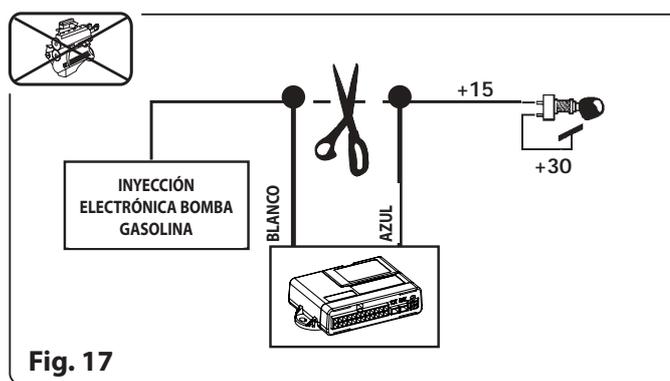


### MALETERO



## BLOQUEO DE ARRANQUE

Un intento de arranque con la central activada excita el relé interno abriendo el circuito del bloqueo del arranque.





## DESACTIVACIÓN DE EMERGENCIA

El sistema de alarma prevé la posibilidad de efectuar la desactivación de emergencia introduciendo el código Override, utilizando para ello el Botón/LED con las indicaciones presentadas en el folleto de instrucciones o, en alternativa, asociando unas llaves electrónicas como indicado más adelante.

### AUTOAPRENDIZAJE DE LLAVES ELECTRÓNICAS (OPT)

Después de haber restablecido la conexión de la batería, la sirena emite un BOOP y enseguida después son emitidos 2 BEEP y 2 BOOP para indicar el inicio del proceso de programación de las llaves.

Desde este instante y durante los sucesivos 60 segundos será posible autoaprender una o más llaves electrónicas (Máx. 4 Key) introduciéndolas en el receptáculo y esperando, para cada una de ellas, la confirmación de la memorización a través de un destello del LED. Para saltar el proceso de asociación de las llaves o completar la fase de memorización de las llaves, es necesario activar 2 veces el +15 del cuadro del automóvil.

**NB:** Una vez terminada la modalidad de autoaprendizaje y haber insertado una o más llaves se podrán sustituir las llaves insertadas o se podrán añadir otras solamente utilizando el programador portátil

PDC/CAR ALARM PROGRAMMER (ABS13750) o, en alternativa, procediendo con programaciones manuales complejas.

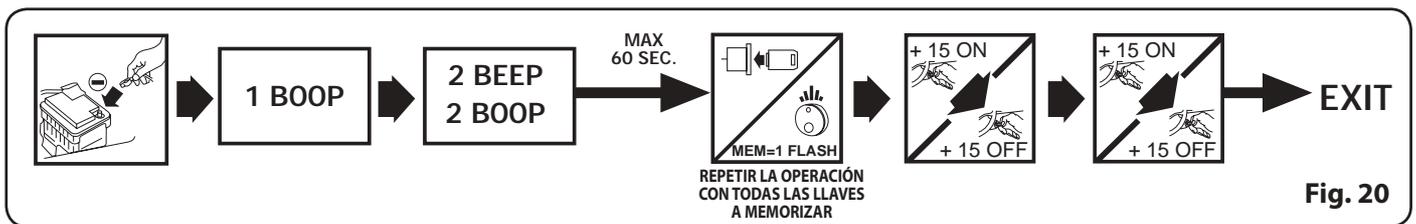


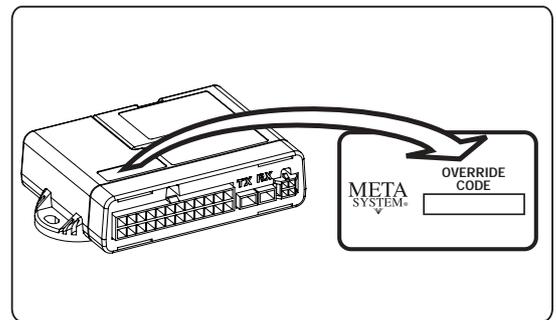
Fig. 20

### CÓDIGO DE OVERRIDE

La central se suministra con el código de Override ya personalizado e indicado en el adhesivo "Factory code" aplicado a la propia central, con lo cual se evita tener que efectuar la operación de personalización del código.

**APLICAR el adhesivo "Factory code" en la CARD-OVERRIDE suministrada en la caja y para su utilización síganse las indicaciones presentadas en el folleto de uso.**

Si se desea modificar el código de Override, utilícese el programador portátil PDC/CAR ALARM PROGRAMMER (ABS13750) o, en alternativa, procédase como sigue.



### PERSONALIZACIÓN MANUAL DEL CÓDIGO DE OVERRIDE

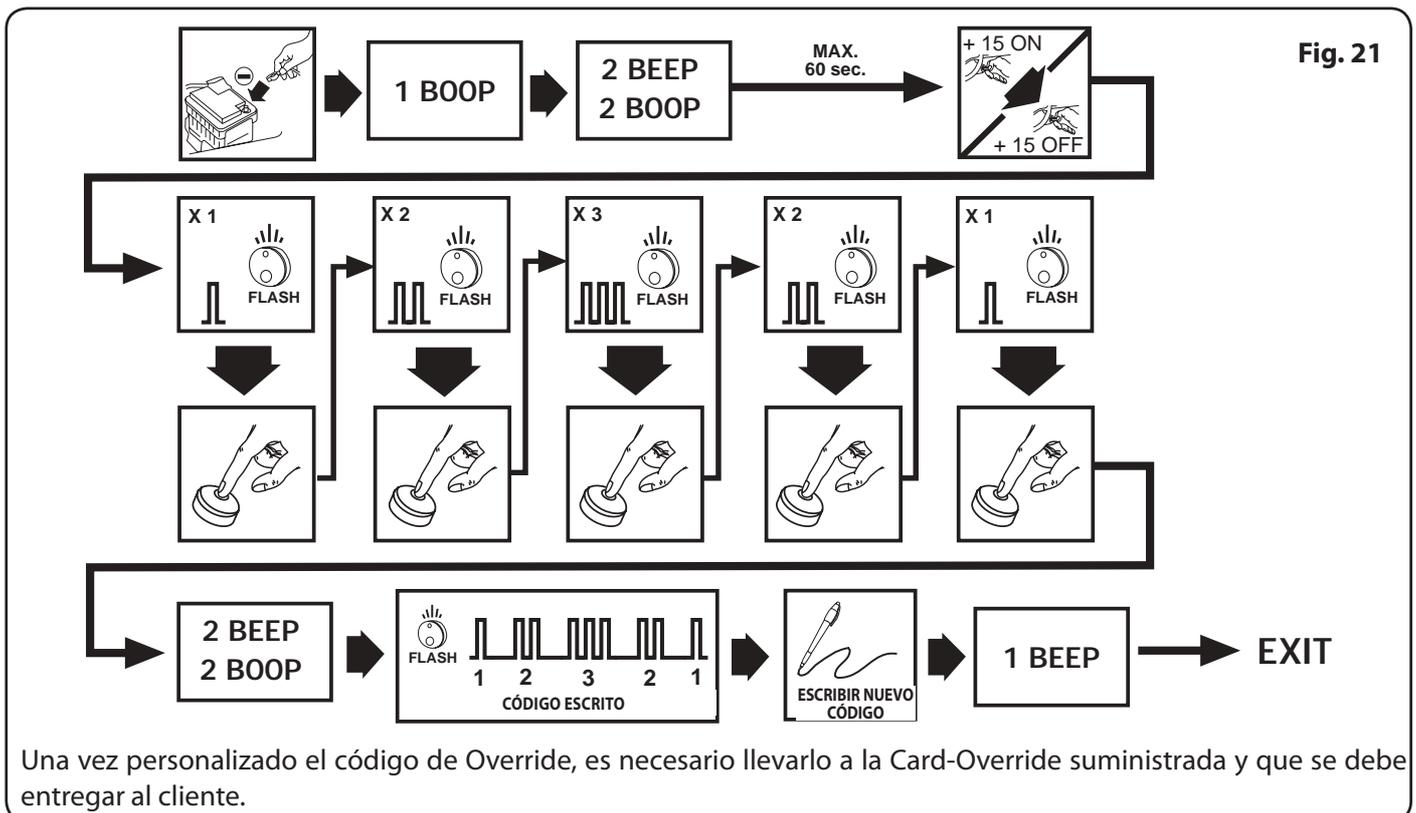


Fig. 21

Una vez personalizado el código de Override, es necesario llevarlo a la Card-Override suministrada y que se debe entregar al cliente.

# COMBINACIÓN CON PLIP STANDARD EASYCAN ANALOG



## • ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN

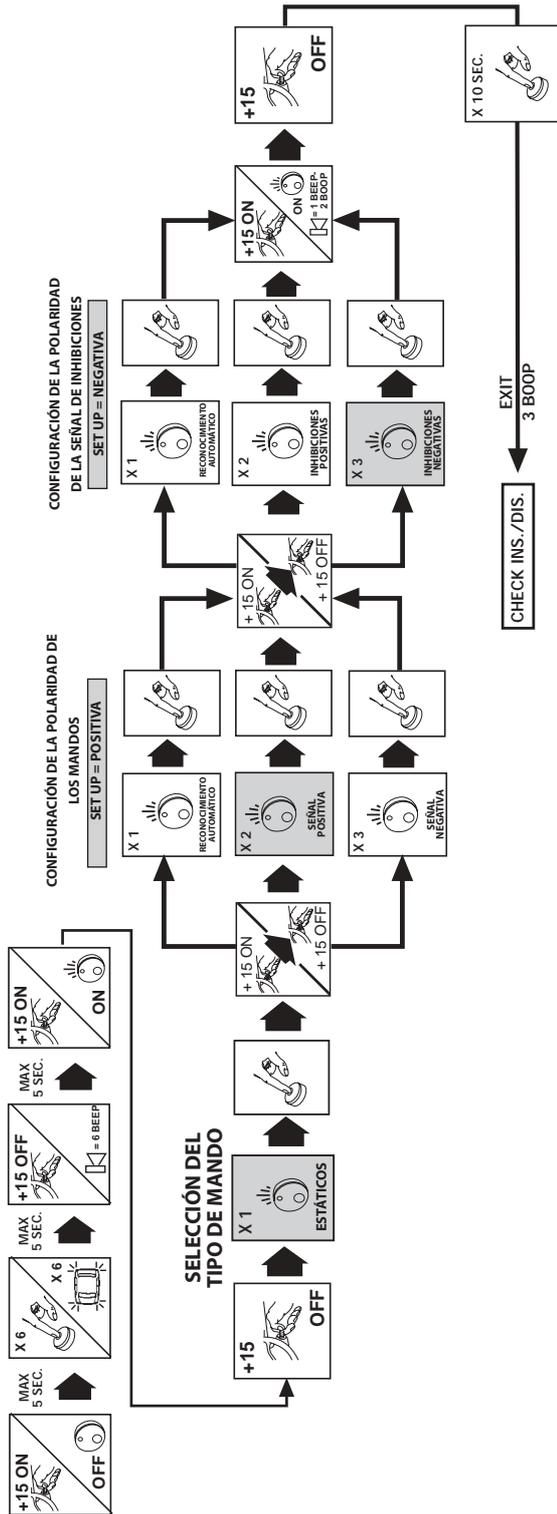
Utilizar los hilos **ROJO/NEGRO** (activación) y **NEGRO/VIOLETA**

(desactivación) para tomar las señales de apertura y cierre proporcionadas por la central de cierre de puertas original (señales R.F., I.R. o de potencia procedentes de los accionadores de la central de cierre de puertas)

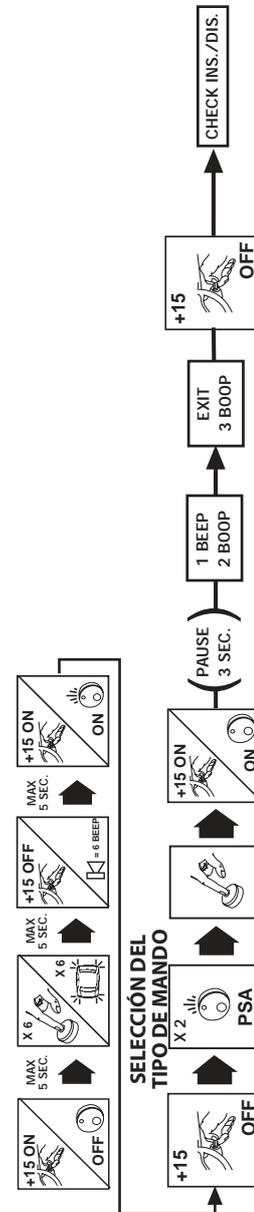
## • INHIBICIÓN DE ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN

Para permitir la activación y la desactivación de la central de alarma solamente por medio del mando a distancia original y no por medio de otras situaciones (por ej.: accionamiento manual del mando de cierre centralizado por medio de llave o botón interno), es necesario conectar los hilos **CELESTE/AMARILLO** y **ROJO/AMARILLO** como indicado en las fichas técnicas personalizadas para cada tipo de automóvil.

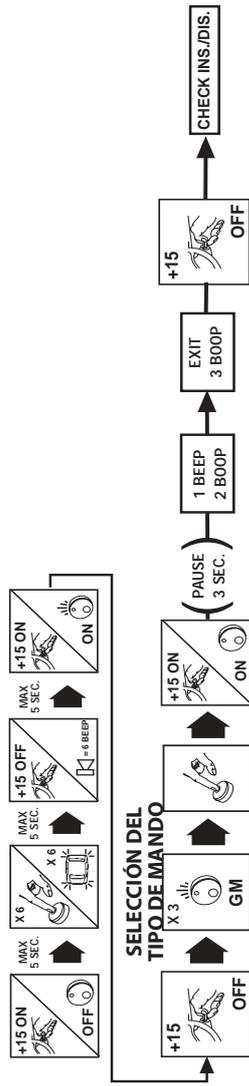
**MANDOS ESTÁTICOS:** Mandos de activación/desactivación genéricos habitualmente tomados de las barras de los motores. (Se presentan destacadas las selecciones configuradas de fábrica y en claro la posible alternativa respecto a cuanto programado de fábrica)



**MANDOS PSA:** Mandos de activación/desactivación típicos para los automóviles del grupo PSA.

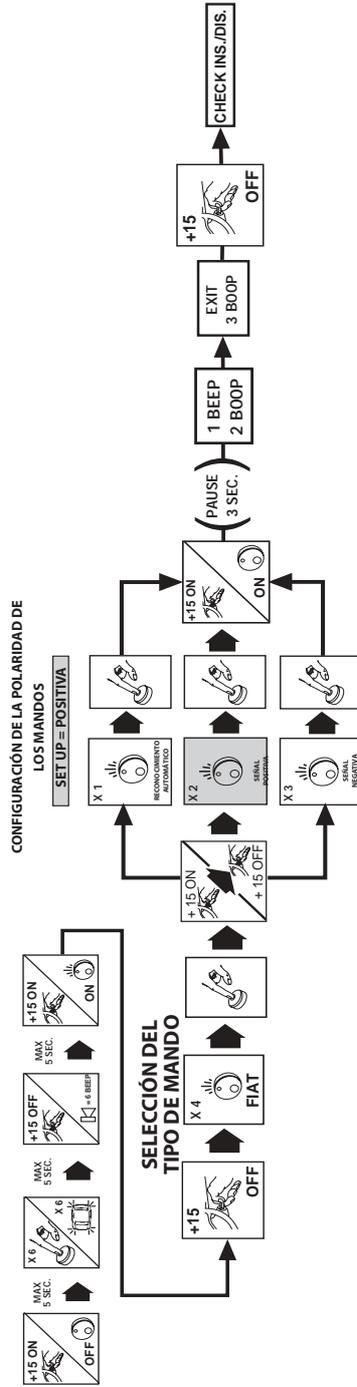


**MANDOS OPEL (GM):** Mandos de activación/desactivación típicos para los automóviles del grupo General Motors.

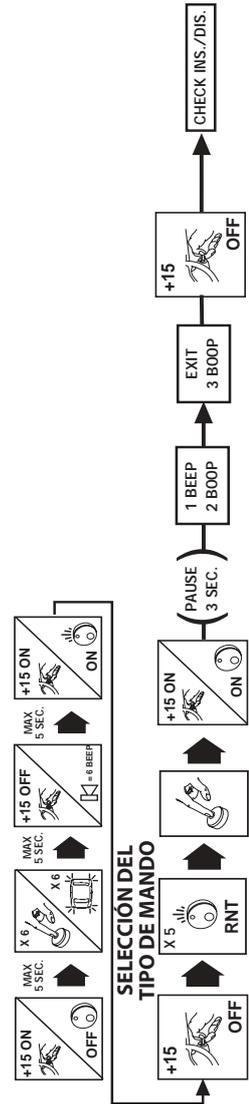


**MANDOS FIAT:** Mandos con señales típicas para los automóviles del grupo FIAT con parpadeo original y tomables de una lámpara del Blinker.

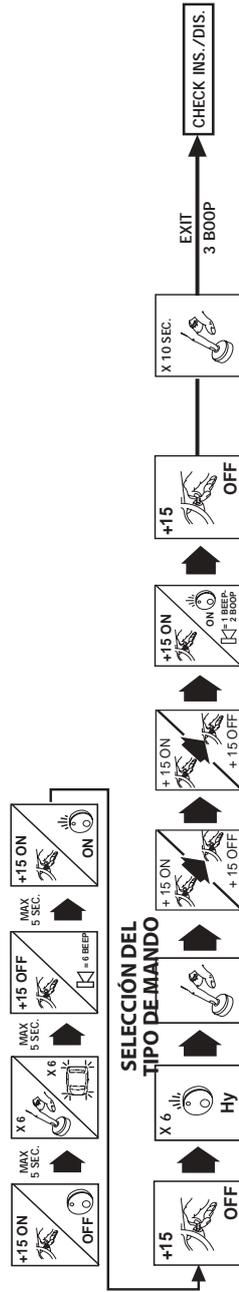
(Se presentan destacadas las selecciones configuradas de fábrica y en claro la posible alternativa respecto a cuanto programado de fábrica)



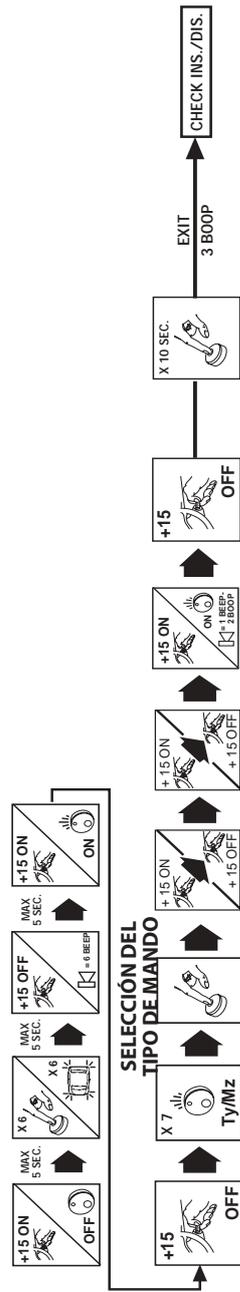
**MANDOS RENAULT:** Mandos de activación/desactivación típicos para los automóviles del grupo Renault.



**MANDOS HYUNDAI:** Mandos de activación/desactivación típicos para los automóviles del grupo Hyundai car.



**MANDOS TOYOTA/MAZDA** Mandos de activación/desactivación típicos para los automóviles del grupo Toyota/Mazda car.

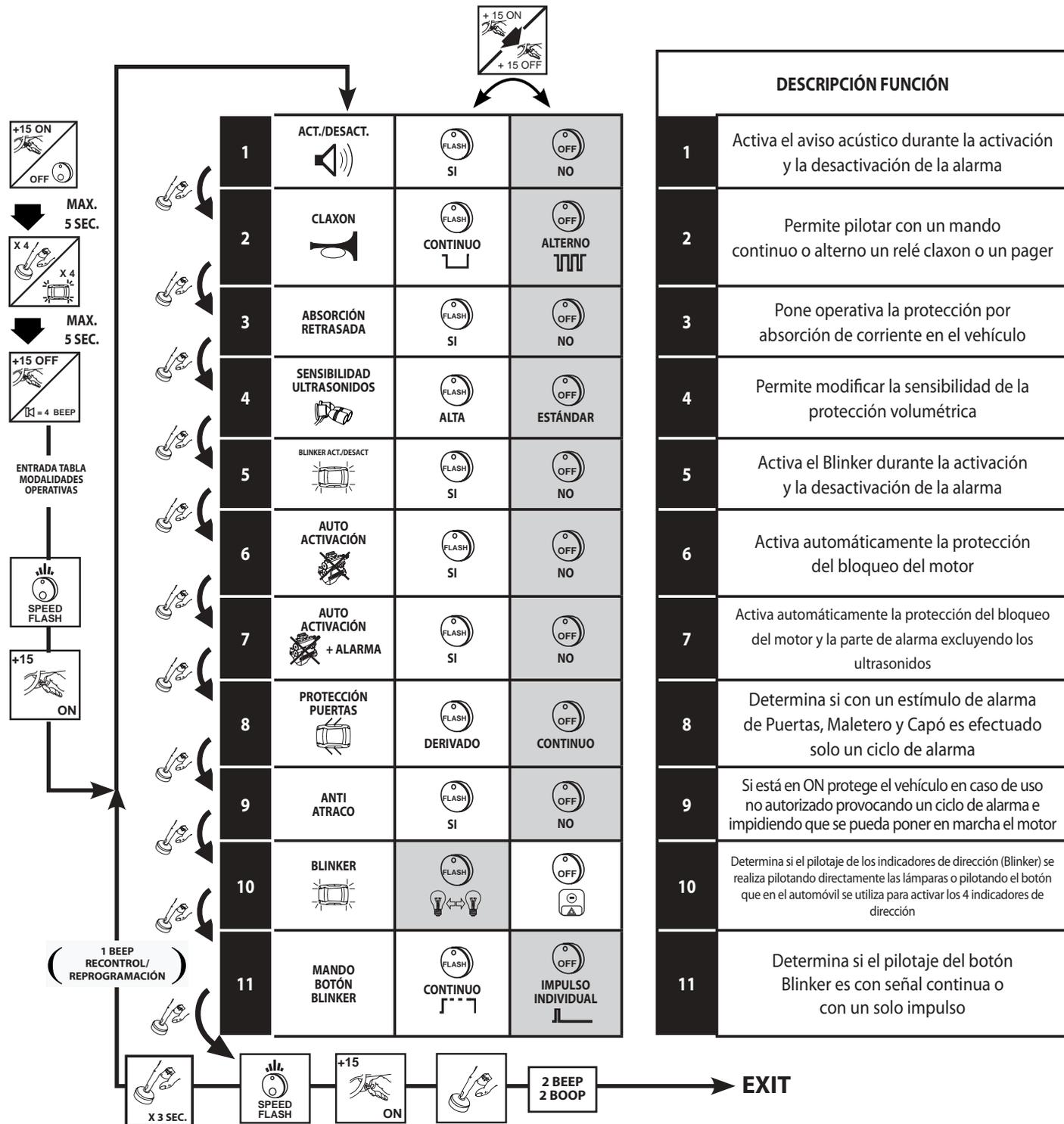


## PERSONALIZACIÓN DE LAS MODALIDADES OPERATIVAS

En la tabla presentada a continuación se indican las modalidades operativas disponibles. Se presentan destacadas las selecciones configuradas de fábrica y en claro la posible alternativa respecto a cuanto programado de fábrica.

**Para modificar la programación de fábrica pasando de la fila "A" a la "B" de la tabla (o viceversa) es necesario efectuar las siguientes operaciones:**

**NOTA:** El pasaje, por medio del +15 de cuadro, de la fila "A" a la "B" está señalado por 1 Boop mientras que de la fila "B" a la "A" está señalado por 1 Beep. El avance con el botón desde una selección a la siguiente está señalado por un parpadeo de los indicadores de dirección. Las funciones no disponibles están visualizadas por el parpadeo muy rápido del LED.



Una vez completada la programación es posible recontrolar y eventualmente cambiar las selecciones hechas regresando a la función n°1.

Para pasar de la función n°11 a la n°1 apretar el botón durante 3 segundos; 1Beep señala el regreso a la función n°1.

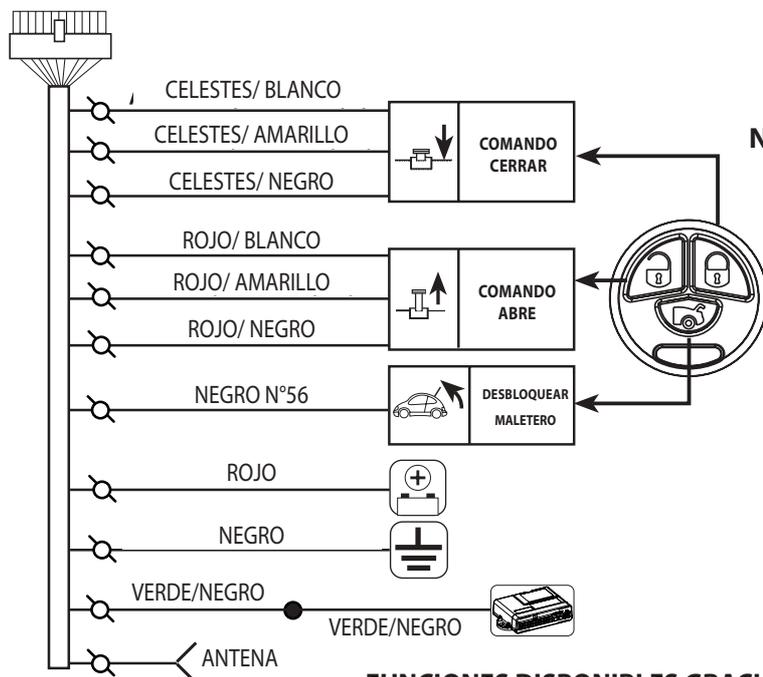
**Las funciones seleccionables 1 y 9 están en contraste con la directiva europea 95/56/CE.**  
(La activación por lo tanto no está admitida en todos los estados miembro de la comunidad).

## MÓDULO HÍBRIDO M327 (OPT)



El módulo híbrido M327 permite disponer de uno o más mandos a distancia adicionales respecto a los originales por medio de los cuales es posible mandar los cierres centralizados, los indicadores de dirección, el desbloqueo del maletero y la alarma EasyCan.

El uso del mando a distancia suministrado con la central M327 permite también inhibir, apretando dos veces el botón de cerrar, la protección de ultrasonidos evitando las activaciones del cuadro vehículo.



### Notas generales de instalación del módulo M327:

- Para el conexionado de los cierres centralizados hágase referencia a la ficha técnica personalizada para cada tipo de automóvil y utilícese el programador para modificar el set-up del módulo M327 y para explotar plenamente sus funciones.
- La combinación del módulo M327 con EasyCan tiene lugar automáticamente a la primera activación del +15 del cuadro y por un motivo de seguridad no es posible sustituir el módulo asociado por otro nuevo sin predisponer primero la alarma para la combinación con un nuevo M327 a través del programador PDC/ALARM.

### FUNCIONES DISPONIBLES GRACIAS AL MÓDULO M327

(se deberán seleccionar utilizando el programador PDC/Alarm Programmer)

**1)** Selección del TIEMPO de pilotaje de los CIERRES CENTRALIZADOS más adecuado para el vehículo (ajuste de fábrica 0,5 s). Para modificar el tiempo conectar el programador PDC/Alarm Programmer con el M327 y en la selección 2 - TIEMPOS CIERRE seleccionar el tiempo que se desea (0,5 - 1,5 - 4,5 s).

**2)** Selección del tipo de CONFORT preferido que permita la subida de los cristales en los automóviles que disponen de dicha función; están disponibles 3 selecciones CONFORT OFF / CONFORT / CONFORT AUTOMÁTICO y para seleccionar el CONFORT preferido conectar el programador PDC/Alarm Programmer con el M327 y, en la selección 3 - CONFORT, seleccionar aquél deseado.

Selección CONFORT: Activa la subida completa de los cristales por el tiempo durante el cual se mantiene apretado el botón de cierre de las puertas.

Selección CONFORT AUTOMÁTICO: Activa la subida completa de los cristales después de haber bloqueado las puertas.

**3)** Función CAR-FINDER : Si está activada permite individuar el vehículo gracias a una serie de parpadeos de los indicadores de dirección.

Para activar la función CAR-FINDER conectar el programador PDC/Alarm Programmer al M327 y programar YES para la selección 7- CAR-FINDER.

**4)** Función TRUNK RELEASE : Si está activada permite pilotar un relé de desbloqueo del maletero.

Para activar la función TRUNK RELEASE conectar el programador PDC/Alarm Programmer al M327 y programar ENABLED para la selección 5- TRUNK RELEASE.

**5)** Cierre de seguridad de las cerraduras con DEAD LOCK ; en los automóviles en los cuales está prevista, impide el desbloqueo del cierre por palanca interna de desbloqueo de las puertas.

Para activar esta función conectar el programador PDC/Alarm Programmer al aparato M327 y programar YES para la selección 4- DEAD LOCK.

**NB:** La activación de DEAD LOCK no permite utilizar la función CONFORT ni CONFORT AUTOMÁTICO.

**6)** Función DOOR SIGNAL: Es alternativa al TRUNK RELEASE y si está activada convierte la señal CAN BUS de apertura de las puertas en una señal analógica utilizable por el pager SATÉLITE.

Para activar la función DOOR SIGNAL conectar el programador PDC/Alarm Programmer al M327 y programar ON para la selección 9- DOOR SIGNAL.

**7)** Activación de los indicadores de dirección al activar y desactivar la alarma por medio del mando a distancia adicional. Para activar esta función conectar el programador PDC/Alarm Programmer al aparato EasyCan y programar YES para la selección 3-Blinker Act/Desact e insertar el número de parpadeos que se desea a la activación y a la desactivación de la alarma, de manera que sea en igual número tanto al utilizar el mando a distancia original como al utilizar el mando a distancia M327.

Fig. 22

## ANTIATRACO

La función antiatraco prevé la instalación de un botón oculto a apretar cada vez que se abre una puerta con el cuadro de instrumentos encendido. No apretar el botón activa un proceso de aviso que termina al cabo de 150 segundos con el bloqueo del arranque del automóvil; el desbloqueo de la alarma se podrá efectuar solamente activando el override o la llave electrónica.

## COMPROBACIÓN FINAL

Al final de la instalación la central de alarma está en la condición de desactivada y es necesario efectuar las operaciones siguientes: cerrar las puertas; el capó del motor; el maletero y los cristales, acordándose de no dejar los mandos a distancia originales dentro del vehículo.

1. Efectuar un arranque del vehículo para comprobar que funcionen correctamente las conexiones relativas al bloqueo del arranque;
2. Bloquear la cerradura de las puertas utilizando el mando a distancia original (activación del sistema de alarma) y comprobar que se produzcan los parpadeos de los indicadores de dirección del automóvil.
3. El LED parpadea rápidamente durante la inmunidad inicial de 25 segundos, durante la cual efectuar las siguientes pruebas que, si arrojan resultado positivo, deben generar un parpadeo de los indicadores de dirección y 1 beep de la sirena:
  - abrir y cerrar en secuencia una puerta, el capó y el maletero;
  - girar la llave de contacto en la posición ON (**véase pág. 9 Desactivación de emergencia por transponder original**)
  - mover una mano hacia adelante y atrás respecto a los sensores ultrasónicos instalados;
  - estimular los módulos adicionales de protección (por ej. Shock sensor).

A cada parpadeo de los indicadores de dirección el tiempo de inmunidad inicial vuelve a partir de cero.

4. Terminada la inmunidad inicial, el LED parpadea más despacio y la activación de una protección por parte de la alarma genera un ciclo de alarma de 25 segundos durante los cuales la sirena emite un sonido modulado característico, los indicadores de dirección parpadean y el claxon, si está conectado, toca de modo continuo o alterno según la programación efectuada.

Durante el ciclo de alarma comprobar que funcione correctamente la protección del bloqueo de arranque;

5. Desbloquear la cerradura de las puertas utilizando el mando a distancia original y comprobar la desactivación del sistema de alarma; a la desactivación la sirena emite un aviso acústico BOOP y el LED parpadeará con las secuencias previstas para señalar las memorias de alarma (véase el folleto de instrucciones).

## COMPROBACIONES ADICIONALES EN CASO DE COMBINACIÓN DEL MÓDULO HÍBRIDO M327

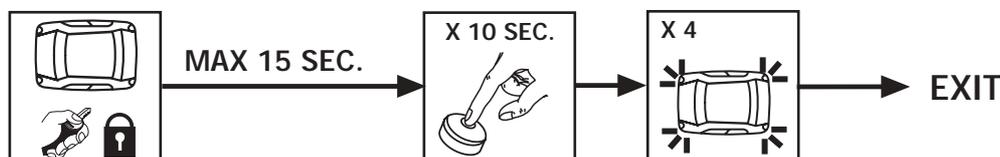
Para comprobar que funcione correctamente el módulo M327 proceder como sigue:

1. Bloquear las cerraduras apretando el botón Cierra del mando a distancia y comprobar:
  - Que los indicadores de dirección efectúen el número de parpadeos relativos al cierre, que las cerraduras se bloqueen y que la alarma se active (el LED parpadea rápidamente).
  - Apretar de nuevo el botón Cierra dentro del tiempo de inmunidad (25 s) y comprobar que se inhiban los ultrasonidos (la sirena emite 3 beep para indicar la exclusión de los ultrasonidos).
2. Desbloquear la cerradura del maletero apretando el botón Maletero del mando a distancia y comprobar que la cerradura esté bloqueada y que los ultrasonidos han sido inhibidos.
3. Desbloquear las cerraduras apretando el botón Abre del mando a distancia y comprobar que los indicadores de dirección efectúen el número de parpadeos relativos a la apertura, que las cerraduras estén bloqueadas y que la alarma se desactive (LED apagado).

## RESTABLECIMIENTO DE LA SEGURIDAD OVERRIDE

Al final de la instalación y una vez efectuada la comprobación final es necesario restablecer la protección Override con el siguiente proceso ilustrado.

Activar y enseguida después desactivar el aparato utilizando el mando a distancia original y dentro de los 15 segundos sucesivos apretar el Botón/LED y mantenerlo apretado durante por lo menos 10 segundos al final de los cuales 4 parpadeos de los indicadores de dirección confirmarán el restablecimiento de la seguridad Override.

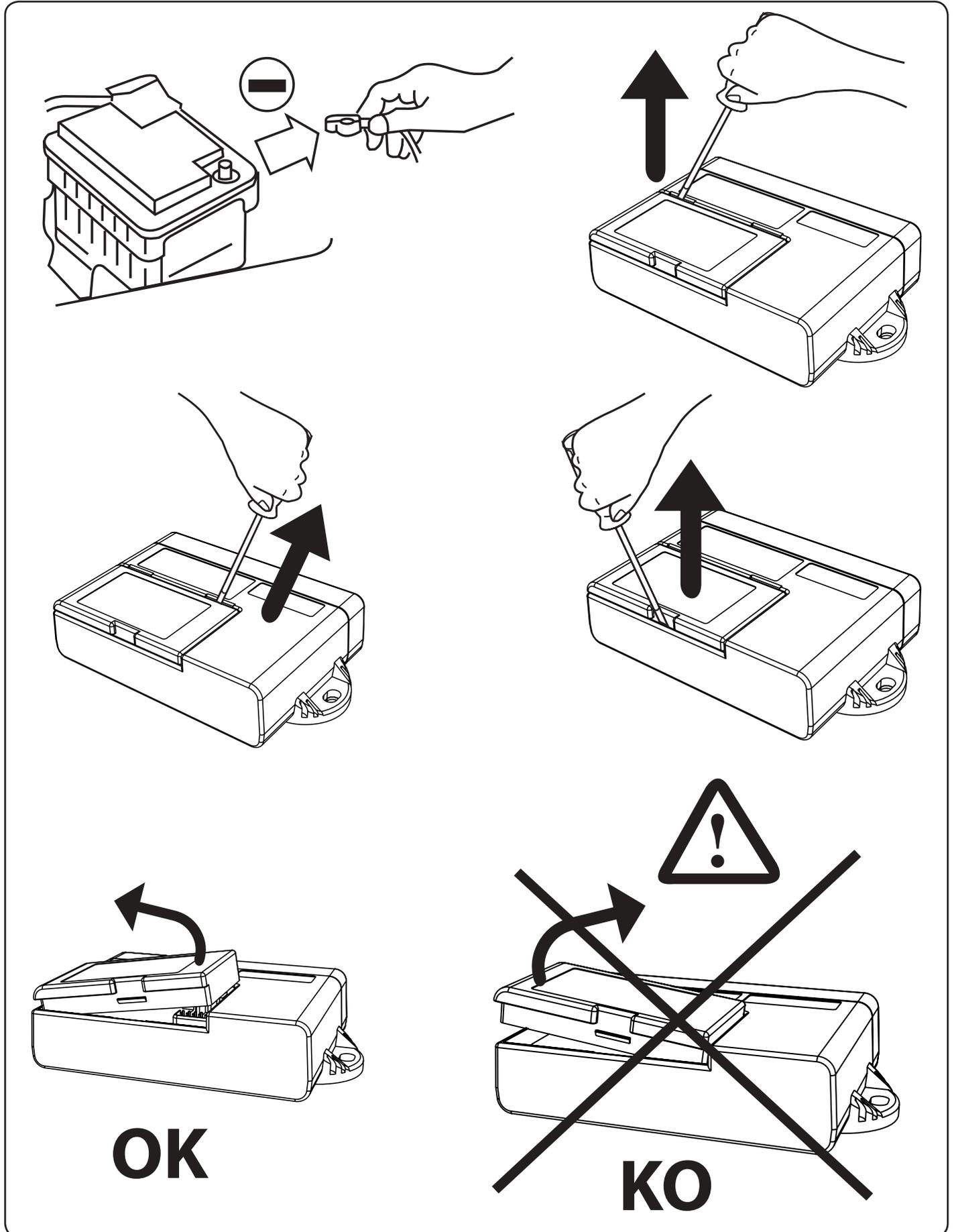


Si falla el restablecimiento de la seguridad Override, de todas maneras será restablecida automáticamente, durante el uso normal, al cabo de 50 ciclos de activación/desactivación de la central.

## EXTRACCIÓN DEL MÓDULO

Si fuese necesario extraer y sustituir el módulo, hay que desengancharlo siguiendo las instrucciones presentadas a continuación y efectuar la operación con el aparato desenchufado de la batería del automóvil.

Para insertar el nuevo módulo es necesario colocarlo de manera que los conectores macho/hembra se correspondan y luego hay que empujarlo en su alojamiento hasta oír el clic de los retenes mecánicos.



## EC DECLARATION OF CONFORMITY

### *Manufacturer*

Name	: Meta System S.p.A.
Address	: Via Majakovskij 10 b/c/d/e
Town	: Reggio Emilia – Italy –
Postal code	: 42100

### *Identification of product*

Description	: Transmitters, Short Range Device
Type	: Wire Free Siren with interface module
Name	: WFR – Interface for Radio Siren
Other information	: The siren and the module works together

We Declare under our sole responsible that the product described above is conform at the essential requirement of the Directive 1999/5/CE (R&TTE Directive) in accordance with annex III.
---

Reggio Emilia 1<sup>st</sup> April 2009

Technical Director Eng. Cesare Lasagni

